



**Beschlussniederschrift der
BÜRGERMEISTERIN
in Ausübung der Befugnisse des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
SINDACA
nell'esercizio delle funzioni della Giunta
comunale**

Nr./n.

12

VOM - DEL

15.05.2025

UHR - ORE

12:00

Im Sinne des Art. 54, Absatz 06 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., übt die Bürgermeisterin die Befugnisse des Gemeindeausschuss bis zur Neuwahl des Ausschusses aus.

Ai sensi dell'art. 54, comma 06, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, la Sindaca esercita le funzioni della Giunta comunale fino all'elezione della Giunta.

Mit dem Beistand der amtsführende Vize-Sekretärin

Con l'assistenza della Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

In Ausübung der Funktionen laut Art. 54 des R.G. vom 03.05.20218, Nr. 02, i.g.F. schreitet

Esercitando le funzioni, di cui all'art. 54 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore

die Bürgermeisterin

la Sindaca

Verena Tröger

zur Behandlung des folgenden Gegenstandes

passa alla trattazione del seguente oggetto

Gegenstand:	Oggetto:
Kraftwerk „Laas/Plima“ - Stromvermarktung durch die Fa. Alperia Energy G.m.b.H. - Rückerstattung der vorgestreckten Entschädigung für die Vermarktung der Energie an die Vinschgauer Energie Konsortium Genossenschaft (Jahr 2024) CIG: B6DEEFC4F3	Impianto idroelettrico „Lasa/Plima“ - commercializzazione dell'energia elettrica da parte della ditta Alperia Energy s.r.l. - Restituzione del risarcimento anticipato per la commercializzazione dell'energia al Consorzio Energetico Val Venosta Societa' Cooperativa (anno 2024) CIG: B6DEEFC4F3

In Durchführung des rechtskräftigen Gemeinde-ratsbeschlusses Nr. 80 vom 29.12.2015 - wurde am 26.01.2016 zwischen der Vinschgauer Energie-Konsortium - Genossenschaft sowie der Gemeinde Laas die Privatschrift - Vereinbarung Urkunde Nr. 830/2016 int. betreffend die Aufteilung der Strom-bezugsrechte und der Erlöse aus der Konzession für die großen Wasserableitungen zur Erzeugung von elektrischer Energie aus dem Kraftwerk „Laas/Plima“ abgeschlossen.

Gemäß vorzitierte Vereinbarung werden die Er-träge aus dem Stromverkauf unter den nachste-hend angeführten Gemeinden wie folgt aufgeteilt (Aufteilungsschlüssel laut Vereinbarung vom 02.02.2006 und von den Gemeinden mit entspre-chenden Beschlüssen genehmigt):

- Gemeinde Martell: 59 %
- Gemeinde Laas: 27 %
- Gemeinde Latsch: 14 %

In der Folge wurde zwischen der Vinschgauer Ener-gie-Konsortium - Genossenschaft (VEK) und der Fa. Alperia Greenpower G.m.b.H. der Vertrag für den Bezug von Energie aus obgenanntem Kraftwerk abgeschlossen.

Weiters wurde zwischen der Vinschgauer Energie-Konsortium - Genossenschaft (VEK) und der Alperia Energy G.m.b.H. der Vertrag für den Ver-kauf/Vermarktung von Energie aus obgenanntem Kraftwerk abgeschlossen.

Die Vinschgauer Energie-Konsortium - Genossen-schaft besitzt u.a. Vertretungsvollmacht für die Gemeinde Laas in obgenannten Angelegenheiten.

Gemäß Punkt 4.2 des Vertrages mit der Fa. Alperia Energy G.m.b.H., hat diese Anrecht auf Euro 12.000,00 pro Jahr als Vergütung für die Abwick-lung der Tätigkeit zum Stromverkauf.

Die Vinschgauer Energie-Konsortium - Genossen-schaft streckt die jeweils geschuldete Entschädi-gung vor, welche in der Folge von der Gemeinde zurückzuerstatten ist.

Die Vinschgauer Energie-Konsortium - Genossen-schaft im Jahr 2024 an die Fa. Alperia Energy G.m.b.H. die von der Gemeinde Laas geschuldete Entschädigung in Höhe von Euro 2.268,00 züglich Mwst. liquidiert hat und nunmehr um die Rücker-stattung derselben ersucht;

In esecuzione della deliberazione del Consiglio co-munale n. 80 del 29/12/2015, esecutiva - in data 26/01/2016 é stata stipulata tra il Consorzio Energe-tico Val Venosta - Società Cooperativa ed il Comune di Lasa la scrittura privata - convenzione rep. n. 830/2016 int. relativa alla ripartizione dei diritti di opzione di energia elettrica e dei ricavi dalla con-cessione di grandi deviazioni a scopo idro-elettrico dall'impianto "Lasa/Plima".

Secondo la succitata convenzione i ricavi dalla ven-dita dell'energia vengono ripartiti tra i Comuni sotto elencati come di seguito specificato (chiave di ripar-tizione secondo la convenzione del 02.02.2006 ed approvata dai Comuni con relative deliberazioni):

- Comune di Martello: 59 per cento
- Comune di Lasa: 27 per cento
- Comune di Laces: 14 per cento

Di seguito tra il Consorzio Energetico Val Venosta - Società Cooperativa (VEK) e la ditta Alperia Green-power s.r.l., é stato stipulato il contratto per la for-nitura dell'energia dall'impianto idro-elettrico, di cui sopra.

Inoltre tra il Consorzio Energetico Val Venosta - Società Cooperativa (VEK) e la ditta Alperia Energy s.r.l., é stato stipulato il contratto per la vendi-ta/distribuzione dell'energia dall'impianto idro-elettrico, di cui sopra.

Il Consorzio Energetico Val Venosta - Società Coo-perativa ha - tra l'altro - potere di rappresentanza per il Comune di Lasa, sempre in riguardo al nego-zio, di cui sopra.

Ai sensi del punto 4.2 del contratto con la ditta Alperia Energy s.r.l. la stessa ha diritto all'importo di Euro 12.000,00 per anno quale compenso per lo svolgimento dell'attività di vendita dell'energia.

Il Consorzio Energetico Val Venosta - Società Coo-perativa anticipa il ciascun compenso dovuto, che di seguito é da rimborsare da parte del Comune.

Il Consorzio Energetico Val Venosta - Società Coo-perativa ha liquidato, nell'anno 2024, alla ditta Alperia Energy s.r.l. il compenso dovuto dal Comu-ne di Lasa nell'ammontare di € 2.268,00 oltre IVA ed intanto chiede il rimborso dello stesso;

Die Vinschgauer Energie-Konsortium – Genossenschaft wird ermächtigt die Rechnung mit einem Betrag von € 2.268,00 zuzüglich Mwst. an die Gemeinde zu stellen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

UFCWgtXss3EiBIYrXdb6jhV4uLQj5S4XB43R6PYHISQ=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

K0gRpu2oJ/j+RWUITQHWGnL5B2Ly+59jDGdi8BURklS=
Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst die BÜRGERMEISTERIN den

BESCHLUSS

1. In Anwendung der Bestimmungen laut Punkt 4.2 des zwischen der Vinschgauer Energie-Konsortium - Genossenschaft (als Bevollmächtigte der Gemeinde Laas) und der Fa. Alperia Energy G.m.b.H.

Il Consorzio Energetico Val Venosta - Società Cooperativa è autorizzata a presentare al Comune la fattura per l'importo di € 2.268,00 più IVA.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

UFCWgtXss3EiBIYrXdb6jhV4uLQj5S4XB43R6PYHISQ=
parere contabile - impronta digitale:

K0gRpu2oJ/j+RWUITQHWGnL5B2Ly+59jDGdi8BURklS=
Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 1 del 08.01.2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la SINDACA prende la seguente

DELIBERA

1. In applicazione delle disposizioni secondo il punto 4.2 del contratto, stipulato tra il Consorzio Energetico Val Venosta - Società Cooperativa (quale procuratore del Comune di Lasa) e la ditta

abgeschlossenen Vertrages betreffend die Stromvermarktung aus dem Kraftwerk „Laas/Plima“ wird an die Vinschgauer Energie-Konsortium - Genossenschaft der Betrag von Euro 2.268,00 zuzüglich Mwst. als Rückerstattung der im Jahr 2024 von der Gemeinde Laas geschuldeten und vom Konsortium vorgestreckten Entschädigung (Anrecht der Fa. Alperia Energy G.m.b.H. als Entschädigung für die Abwicklung der diesbezüglichen Tätigkeit) liquidiert.

- 2. Die Liquidierung des Betrages in Höhe von Euro 2.268,00 zuzüglich 22 % Mwst., insgesamt Euro 2.766,96, erfolgt nach Vollstreckbarkeit gegenständlicher Maßnahme durch Erlass des entsprechenden Zahlungsauftrages.
- 3. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 2.766,96 einschließlich 22 % Mwst. wird dem nachstehend angeführten Kapitel des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr - gebahrung - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

(CIG: B6DEEFC4F3)

Alperia Energy s.r.l. riguardante la commercializzazione dell'energia elettrica dall'impianto idro-elettrico "Lasa/Plima", al Consorzio Energetico Val Venosta - Società Cooperativa viene liquidato l'importo di Euro 2.268,00 oltre IVA quale rimborso del compenso dovuto dal Comune di Lasa nell'anno 2024 ed anticipato dal Consorzio (diritto della ditta Alperia Energy s.r.l. quale compenso per lo svolgimento della rispettiva attività).

- 2. La liquidazione dell'importo di Euro 2.268,00 oltre IVA di 22 per cento, complessive Euro 2.766,96, avviene dopo l'avvenuta esecutività del presente provvedimento tramite emissione del relativo mandato di pagamento.
- 3. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 2.766,96, IVA di 22 per cento compresa, viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente - gestione , il quale presenta la necessaria disponibilità:

(CIG: B6DEEFC4F3)

	Betrag brutto	Kapitel	Kostenstelle: Beschreibung	Verpfl./Jahr
	Importo lordo	capitolo	Centro di costo: Descrizione	impegno/anno
S	2.766,96 €	17011.03.029900	Energiequellen: Sonstige Dienste Fonti energetiche: Altri servizi	538/2025

- 4. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

- 4. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeinde-ausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungs-gerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ri-correre, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del De-creto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

20.05.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
